

Dodatok č. 2
k Zmluve na poskytovanie čistiacich a upratovacích prác zo dňa 25.02.2015
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

1. Objednávateľ

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva
IČO: 35 823 542
IČ DPH: SK 2020285245
DIČ: 2020285245
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN : SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Poskytovateľ

SLOVCLEAN a.s.

sídlo: Račianska 96
831 02 Bratislava – mestská časť Rača
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,
vložka č.: 6082/B
v mene ktorého koná: Martin Záhora, predseda predstavenstva
IČO: 35 956 526
IČ DPH: SK2022062867
DIČ: 2022062867
bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN : SK61 0200 0000 0036 8433 6851

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ v ďalšom texte tiež ako „strany dodatku“)

uzatvárajú v zmysle článku XII., bod 3. Zmluvy na poskytovanie čistiacich a upratovacích prác zo dňa 25.02.2015 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 2, ktorým sa mení zmluva nasledovne:

Článok I.

1. Doterajšie znenie článku I. sa dopĺňa o bod 5. s nasledovným znením:

Predmetom tejto zmluvy je zároveň záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi služby práčovne, t.j. pranie uterákov. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pranie podľa požiadaviek objednávateľa. Dodacia lehota je 5 dní od prevzatia. Za pranie zaplatí objednávateľ na základe samostatne vystavenej faktúry, ktorú je poskytovateľ oprávnený vystaviť raz mesačne, a to do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli služby práčovne poskytnuté. Faktúra musí byť vystavená v súlade so skutočne poskytnutým rozsahom služieb práčovne a v súlade s cenovou ponukou poskytovateľa, ktorou je Príloha č. 2 k tomuto Dodatku č. 2 nahrádzajúca v plnom rozsahu pôvodnú Prílohu č. 2 k zmluve. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla objednávateľa. Poskytovateľ bude služby práčovne poskytovať vo

svojich priestoroch a zodpovedá za riadne a kvalitné pranie. Na prípadné vady a nedostatky predmetnej služby objednávateľ upozorní do troch dní od prevzatia uterákov.

2. Doterajšie znenie článku III., bod 2. zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

V objekte Administratívnej budovy na Turbínovej ul. č. 3 v Bratislave je poskytovateľ povinný zabezpečiť v pracovných dňoch v čase od 6:00 do 14:30 hod. tzv. dennú pohotovostnú službu, ktorou sa zabezpečuje upratovací servis podľa potreby objednávateľa, a to aj v priestoroch so špecifickým režimom, ktorými sú najmä priestory orgánov spoločnosti, pracovisko informatiky, serverovňa a ostatné, ktoré určí osoba objednávateľa uvedená v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.

3. Doterajšie znenie článku IV., bod 1. zmluvy sa mení nasledovne:

Cena za poskytnuté upratovacie a čistiace služby v nehnuteľnostiach bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách vo výške: **3 386,34 EUR** (slovom: tritisícristoosemdesiatšesť eur a tridsaťštyri centov) **bez DPH / mesiac**. Podrobná špecifikácia ceny podľa tohto bodu je uvedená v Prílohe č. 2 tohto Dodatku č. 2.

4. Doterajšie znenie článku V., bod 1. zmluvy sa mení nasledovne:

Zmluvné strany sa dohodli, že cenu za poskytnuté upratovacie a čistiace služby, ako aj cenu za dodávku a doplnenie doplnkového sortimentu, uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe faktúry (s lehotou splatnosti 30 dní, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla objednávateľa), ktorú vystaví poskytovateľ do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli poskytnuté upratovacie a čistiace služby, ako aj uskutočnená dodávka a doplnenie doplnkového sortimentu. Prílohou faktúry musí byť rozpis poskytnutých plnení v jednotlivých nehnuteľnostiach vrátane Odovzdávacieho a preberacieho protokolu (podpísaného kontaktnými osobami zmluvných strán) týkajúceho sa poskytnutých plnení, ako aj rozpis doplnkového sortimentu dodaného poskytovateľom do jednotlivých nehnuteľností s uvedením jednotkových cien podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy vrátane Odovzdávacieho a preberacieho protokolu (podpísaného kontaktnými osobami zmluvných strán) týkajúceho sa dodaného doplnkového sortimentu.

5. Doterajšie znenie článku V. bod 4. zmluvy sa mení nasledovne:

Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra za mesiac február 2018 bude vo výške 3 386,34 EUR v zmysle článku IV. bod 1. tejto zmluvy.

6. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú týmto Dodatkom č. 2 nedotknuté bez zmeny.

Článok II.

1. Dodatok č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ.
3. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 2 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 2, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 2 .

4. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku č. 2 v Centrálnom registri zmlúv.
5. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 2 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 2 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 sú Prílohy č. 1 a Príloha č. 2, ktoré v plnom rozsahu nahrádzajú Prílohu č. 1 a Prílohu č. 2 zmluvy:

Príloha č. 1 – Špecifikácia a rozsah prác

Príloha č. 2 – Cenová ponuka

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Ing. Vladimír Raček
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Martin Záhora
predseda Predstavenstva spoločnosti
SLOVCLEAN a.s.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Špecifikácia a rozsah prác

a) Pravidelné práce

1. denné práce

- vysávanie kobercov
- umývanie podláh
- vyprázdňovanie odpadkových košov
- umývanie plôch vo WC (dezinfekčné čistenie sanitárnych predmetov a obkladov stien)
- umývanie sociálnych zariadení (umyvárne, sprchy, šatne)
- udržiavanie čistoty v kuchynkách, umývanie riadov v umývačke
- dopĺňanie doplnkového sortimentu – toaletného papiera, tekutého mydla, papierových utierok do zásobníkov a vrecúšok do odpadkových košov

2. týždenné práce

- umývanie vstupných dverí do budovy, interiérových dverí a ostatných presklených častí
- utieranie a leštenie nábytku

3. mesačné práce

- čistenie keramických obkladov
- čistenie olejových náterov stien
- čistenie drevených a plastových dverí

b) Špeciálne práce vykonávané na základe osobitnej objednávky

- tepovanie kobercov
- tepovanie čalúneného nábytku
- umývanie okien
- umývanie presklených plôch
- čistenie umelých kvetov
- čistenie priestorov po maľovaní a rekonštrukčných prácach
- iné, na základe dohody

c) Služby

- pranie uterákov

d) Doplnkový sortiment

- tekuté mydlo v 5 l balení
- tekuté mydlo v kapsule 1 l
- ZZ utierky biele 2-vrstvové
- igelitové vrecia do odpadkových košov 30 l
- igelitové vrecia do odpadkových košov 60 l
- igelitové vrecia do odpadkových košov 70 l
- toaletný papier 2-vrstvový (priemer kotúča 19 cm)
- toaletný papier 2-vrstvový (400 útržkov)
- hygienické vrecká na dámske WC
- náplň do osviežovačov vzduchu
- hubka na riad
- tekutý umývací prostriedok na riad 1 l
- práškový prostriedok do umývačky riadu 1 balenie (2,5 kg)
- tablety do umývačky riadu 1 balenie (60 tabliet)
- soľ do umývačky riadu 1 kg
- leštidlo do umývačky riadu 1 l
- antibakteriálny prostriedok do umývačky riadu 1 ks

Objednávateľ si vyhradzuje právo na doplnenie tejto špecifikácie.

P. č.	druh podlahy / pracovisko	Bajkalská 21/A	sadzba (€ / m2)	cena (€) Bajkalská	Bajkalská 21 Dispečing	Turbínova 3	Polianky 6 Tp Západ	Vičie hrdlo Tp Juh	plocha ostat. (m2)	sadzba (€ / m2)	cena (€) ostatné	cena (€) celkom
Základné upratovanie		16:00 - 20:00 priestory upratované 1x týždenne			16:00 - 20:00	7:00 - 15:00	15:00 - 20:00	7:00 - 15:00				
denné práce												
1	koberec v m2	0,00	0,1057 €	0,00	0,00	435,52	0,00	0,00	435,52	0,5285 €	230,17 €	230,17 €
	podlaha PVC v m2	0,00	0,1057 €	0,00	445,65	2 040,78	445,88	190,12	3 122,43	0,5285 €	1 650,20 €	1 650,20 €
	podlaha dlažba v m2	0,00	0,1057 €	0,00	0,00	264,61	81,78	0,00	346,39	0,5285 €	183,07 €	183,07 €
	WC plocha dlažba v m2	146,30	0,1057 €	15,46	37,14	233,08	51,99	0,00	322,21	0,5285 €	170,29 €	185,75 €
	WC plocha PVC v m2	0,00	0,1057 €	0,00	0,00	4,60	0,00	0,00	4,60	0,5285 €	2,43 €	2,43 €
	chodby - schody - dlažby v m2	500,10	0,1057 €	52,86	0,00	712,89	49,13	247,00	1 009,02	0,5285 €	533,27 €	586,13 €
	chodby - schody - PVC v m2	339,10	0,1057 €	35,84	101,49	54,80	194,50	32,90	383,69	0,5285 €	202,78 €	238,62 €
	umyvárky, sprchy, šatne PVC v m2	0,00	0,1057 €	0,00	15,35	51,20	72,58	72,00	211,13	0,5285 €	111,58 €	111,58 €
	umyvárky, sprchy, šatne dlažba v m2	0,00	0,1057 €	0,00	20,60	121,80	122,92	25,00	290,32	0,5285 €	153,43 €	153,43 €
	plochy celkom v m2	985,50		104,17	620,23	3 919,28	1 018,78	567,02	6 125,31		3 237,23 €	3 341,39 €
týždenné práce												
	vstupné dvere do budovy v m2	31,90			2,64	31,50	9,00	10,00	85,04	0,5285 €	44,94 €	44,94 €
										PAUŠÁL/MES.	3 282,17 €	3 386,34 €
Špeciálne práce												
2	plastové okná v m2									0,5300 €		
	drevené okná v m2									0,5300 €		
	hliníkové okná v m2									0,5300 €		
	presklenné plochy v m2									0,5300 €		
Služby												
3	pranie uterákov									0,9000 €		
Doplnkový sortiment												
										cena (€/MJ)		
4	tekuté mydlo 1 balenie (5 l)									2,67 €		
	tekuté mydlo v kapsule 1 l (do dávkovača typu "6330 Kimberly Clark")									3,90 €		
	Z-Z utierky biele 1-vrstvové, 21 x 20 cm 1 krabica (15 bal. = 4 800 ks)									20,10 €		
	igelitové vrecia do odpadkových košov 30 l 1 rolka (25 ks)									0,63 €		
	igelitové vrecia do odpadkových košov 60 l 1 rolka (25 ks)									0,99 €		
	igelitové vrecia do odpadkových košov 70 l 1 rolka (25 ks)									1,14 €		
	toaletný papier 2-vrstvový (priemer kotúča 19 cm) 1ks									0,74 €		
	toaletný papier 2-vrstvový (400 útržkov) 1ks									0,24 €		
	hygienické vrecká na dámske WC 1 balenie (25 ks)									0,49 €		
	náplň do osviežovačov vzduchu 1 ks									7,20 €		
	hubka na riad 1 ks									0,09 €		
	tekutý umývací prostriedok na riad 1 l									1,70 €		
	práškový prostriedok do umývačky riadu 1 balenie (2,5 kg)									14,68 €		
	tablety do umývačky riadu 1 balenie (60 tabliet)									13,86 €		
	soľ do umývačky riadu 1 kg									4,21 €		
	leštadlo do umývačky riadu 1 l									6,20 €		
antibakteriálny prostriedok do umývačky riadu 1 ks									17,80 €			